

GT-Mesones en Quarztone

# Manual técnico, recomendaciones de uso y limpieza



## TÉRMINOS Y CONDICIONES

Granitos y Mármoles S.A. & Caesarstone® ofrecen este Manual de Soporte Técnico como un servicio a sus fabricantes e instaladores. Si recibe, lee o utiliza este Manual de Soporte Técnico se considera que ha sido informado de los términos y condiciones de uso. Caesarstone® se reserva el derecho a modificarlos en cualquier momento.

## COPYRIGHT Y TÉRMINOS GENERALES

Las operaciones, negocios y propiedades descritas en este manual son propiedad de Caesarstone® o de sus filiales y subsidiarias. Los términos "Caesarstone®", "compañía", "nosotros", "nuestro", y "su" cuando se refiere a estas entidades se utilizan únicamente por conveniencia y no pretenden ser una descripción exacta de la propiedad, operación o relaciones corporativa/legales. Con respecto a Caesarstone® y usted, Caesarstone® es el único propietario de todo el contenido de este Manual de Soporte Técnico, incluyendo, sin limitaciones, todas las patentes, marcas, derechos de autor (incluyendo pero no limitándose a selecciones, colecciones, compilaciones y arreglos), y otros derechos de propiedad intelectual aplicables. Los derechos de autor sobre el contenido del Manual de Soporte Técnico son propiedad de Caesarstone®. Se le permite acceder a leer el Manual de Soporte Técnico, en conformidad con los términos y condiciones siguientes:

1. El contenido de este Manual de Soporte Técnico sólo puede ser utilizado para fines informativos y no comerciales. El Manual de Soporte Técnico está diseñado para proporcionar información acerca de los productos Caesarstone® a fabricantes e instaladores. Ninguna imagen o gráfico disponible en el Manual será utilizada de forma separada del resto de imágenes que lo acompañan o del texto correspondiente, en su caso.
2. Está prohibido copiar el Manual de Soporte Técnico ni ninguna parte del mismo para propósito alguno. Ninguna parte del contenido del Manual de Soporte Técnico puede ser distribuida, modificada, transmitida, reutilizada, republicada, traducida a idioma alguno o a cualquier lenguaje de programación o de otro modo utilizada sin la autorización expresa y por escrito de Caesarstone®, excepto indicación expresa.
3. Aunque Caesarstone® utiliza todos sus recursos para incluir información precisa y actualizada en el Manual de Soporte Técnico, Caesarstone® no ofrece garantía acerca de su exactitud. Caesarstone® no asume responsabilidad alguna por cualquier error tipográfico u otros errores u omisiones en el contenido. Excepto en la medida expresamente declarada en un certificado de garantía específico proporcionado por Caesarstone® con sus productos (y sujeto a las exclusiones previstas en el mismo) o según lo requiera de otro modo la ley aplicable, Caesarstone® niega toda garantía o representación, expresa o implícita, estatutaria o de otro tipo, incluyendo, sin limitación, cualquier garantía implícita o explícita de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado, y no será responsable ni estará obligado, ya sea en contrato o agravio, por cualquier pérdida o daño, incluyendo, sin limitaciones, daños directos, indirectos, especiales, consecuenciales o incidentales, derivados de la instalación, uso y/o imposibilidad de uso y/o retrasos en la instalación de, o reparaciones a, los productos proporcionados o a ser proporcionados por Caesarstone®. En cualquier caso y sin perjuicio de lo anterior, Caesarstone® Sdot-Yam Ltd. no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño causado a sus productos por personal no autorizado y/o no certificado

El uso del Manual de Soporte Técnico indica que usted acepta estos Términos.

## MARCAS COMERCIALES

Caesarstone®, el logo Caesarstone®, gráficos, fotos y otros iconos y símbolos gráficos son marcas comerciales registradas y/o marcas de servicio de Caesarstone®. Nada de lo contenido en el Manual de Soporte Técnico debe ser interpretado como concesión, por implicación o de otra manera, cualquier licencia o derecho a utilizar estas marcas sin la autorización expresa y por escrito de Caesarstone®. Toda la información, textos, gráficas, presentación y diseño de este Manual, tienen protección de Derechos de Autor de acuerdo con la legislación nacional y con normas internacionales y son de propiedad exclusiva de Caesarstone®. Igualmente todos los signos distintivos (marcas, logotipos) gozan de protección marcaria y son propiedad exclusiva de Caesarstone®. Por lo tanto, ninguno de los elementos anteriormente mencionados podrá ser reproducido, comunicado, distribuido, copiado, utilizado, transmitido, vendido o comercializado de ningún modo sin la previa autorización escrita de Caesarstone®. Así pues, está totalmente prohibida la reproducción total o parcial de cualquier parte de este Manual sin la expresa autorización previa de Caesarstone®. En ningún caso debe entenderse que Caesarstone® otorga o garantiza autorizaciones o licencias de uso de sus signos distintivos.

©Copyright Caesarstone® 2012. Todos los derechos reservados.

Número de Versión de Manual: 03-0412

Email: [grammar@grammar.com](mailto:grammar@grammar.com)

[www.caesarstone.com](http://www.caesarstone.com)

# General

Este manual es uno en una serie de manuales técnicos que brindan normas recomendadas para el uso y limpieza de con superficies de cuarzo Quartztone.

Para más información acerca de nuestros programas de instrucción, por favor contacte a: [grammar@grammar.com](mailto:grammar@grammar.com)



## Seguridad

- Asegúrese de que todas las herramientas operen con el voltaje correcto y cumplan con las reglas locales de seguridad.
- Verifique que haya ventilación adecuada en el área de trabajo.



## Importante

- Si usted debe usar un material poco familiar, verifique su aptitud aplicándolo en un área pequeña de la superficie que no sea visible.
- Las placas de diferentes lotes pueden variar levemente en sus tonos de sombras. Trate siempre de usar el mismo lote para todo el trabajo, o empareje cuidadosamente las sombras al utilizar placas de diferentes lotes.



## Herramientas

Consulte el manual de Herramientas del Técnico para una lista detallada de herramientas y materiales recomendados.

# Leyenda

**Los siguientes símbolos son empleados en este manual:**



Importante



Consejo

# 1. Ficha técnica

Ensayos realizados	Normas de ensayo	Resultados	Observaciones
<b>CARACTERÍSTICAS FÍSICAS</b>			
Absorción de agua	ASTM C 97	0.02%	
Densidad aparente	ASTM C 97	2.411 gr/cm <sup>3</sup>	
Resistencia a la flexión	ASTM C 880	6,500-10,770 psi 44.8-74.3 MPa	Mayor dureza que muchas piedras naturales
Expansión térmica	ASTM D 696	9.80E-06 in/in/°F 1.76 E -5 cm/cm/°C	3000 series
Estabilidad dimensional	EN 14618-12:2005	Class A	Se considera estable. Sin problemas relacionados con la instalación del producto.
<b>DURABILIDAD</b>			
Resistencia al impacto	DIN EN 14617-9:2005 (E)	Color 9141 - 4,216 [J] Color 7250 - 3,726 [J] Color 6600 - 2,745 [J] Color 3141 - 5,687 [J] Color 2141 - 8,433 [J]	Resultados del trabajo de fractura expresados en julios
Resistencia a la abrasión	ASTM C 501	216-696	Abrasion Wear Index by Taber Abraser
	ASTM C 1243	Volumen de huella: V=132-244 mm <sup>3</sup>	Método de ensayo para la resistencia relativa a la abrasión profunda por desgaste de baldosas cerámicas sin esmaltar mediante disco giratorio.
Resistencia a las heladas - descongelación	ASTM C 1026	Sin defectos	15 ciclos de hielo-deshielo
Dureza en la escala de Mohs		7	Cuarzo = 7 en la escala de Mohs
<b>RESISTENCIA A LAS MANCHAS, PRODUCTOS QUÍMICOS Y LIMPIEZA</b>			
Resistencia a las manchas	ANSI Z 124.6	32-48 Pass (criterio máximo es 64)	16 horas de exposición a: lápiz negro, betún negro, tinta azul lavable, disolución de violeta genciana, zumo de remolacha, zumo de uva, pintalabios, tinte de pelo, yodo, té.
Desgaste y limpieza	ANSI Z 124.6	Pass	Desgaste: 10.000 ciclos de cepillado / Limpieza: La pérdida de brillo después de 25 ciclos es de 1% - 3% (el criterio de aceptación es de <5%).
Resistencia al ataque químico	ANSI Z 124.6	Pass	16 horas de exposición a: gasolina, etanol, acetato de amilo, amoniaco 10%, ácido cítrico 10%, urea 6%, tolueno, acetato de etilo, acetona, vinagre, peróxido de hidrógeno 3%, lejía 1% - 2%, hipoclorito de sodio, fosfato trisodio 5%, aceite de pino.
	EN 14617-10:2005	Class C <sub>4</sub>	Materiales que conservan al menos el 80% del valor de referencia de reflexión después de 8hrs +/- 30 min de ataque ácido o alcalino.




Ensayos realizados	Normas de ensayo	Resultados	Observaciones
<b>RESISTENCIA TÉRMICA</b>			
Resistencia a agua en ebullición	NEMA LD 3-3.5	Pass - no effect	En periodos cortos de tiempo el contacto con materiales calientes hasta las temperaturas ensayadas no dañan la superficie de cuarzo, los utensilios de cocina calientes no deben ser depositados directamente sobre la superficie. Utilice aislantes o protectores.
Resistencia a las altas temperaturas	NEMA LD 3-3.6	Pass - no effect	Ningún efecto visible (sin cambio en color o acabado de la superficie) Ensayo realizado a 180° durante 20 minutos.
<b>SEGURIDAD</b>			
Resistencia a Cigarrillos	ANSI Z 124.6	Ni prende ni arde	Resistente a la ignición causada por cigarrillos.
Coeficiente estático de fricción en seco y húmedo	ASTM C 1028	Seco	3000 series
		Húmedo	
Coeficiente estático de fricción en seco y húmedo la aplicación de producto de limpieza	ASTM C 1028	Seco	3000 series
		Húmedo	
Reacción al fuego	ASTM E 84	Propagación de llama = 5 Humo desarrollado = 5	Class 1 per International Code Council (ICC) and Class A per National Fire Protection Agency (NFPA).
Radiación	ANSI/N42.14 1999	$^{226}\text{Ra}$ = 1.4-6.8 $^{232}\text{Th}$ = 1.4-3.7 $^{40}\text{K}$ = <3-30.3 (Bq/kg peso seco)	El nivel de radiación es relativamente bajo en comparación con otros materiales de construcción similares. Las superficies de cuarzo cumplen con la normativa establecida en Radiation Protection No. 112 - "Radiological Protection Principals Concerning the Natural Radioactivity of Building Materials".
<b>CERTIFICACIONES Y ACEPTACIONES</b>			
Kosher		Certificado por el Instituto Zomet, Israel	Las planchas son Kosher debido a su baja porosidad.
GREENGUARD	Certificado para usos en espacios cerrados y aplicaciones en colegios y espacios para niños		La superficie de cuarzo es un material de baja emisión.
New York City Materials and Equipment Acceptance	MEA 202-08-M	Aprobada por la City of New York	
ANSI/NSF Standard 51	Material para equipamiento de cocinas	Certificado avalado por la FDA y la OMS	Seguro para su uso en zonas de preparación de alimentos.
<p>Notas: Los resultados son para superficies de cuarzo pulidas excepto cuando se indica expresamente.</p> <p>1. El ensayo variará dependiendo del tamaño de las partículas de cuarzo.</p> <p>2. Algunos modelos necesitan mayor insistencia para eliminar las manchas.</p>			

## 2. Consideraciones de uso


### 2.1. Duro, Si - Indestructible, No

CaesarStone recomienda utilizar agua y un detergente suave o un spray de calidad con una bayeta o una esponja no abrasiva para la rutina de limpieza de las superficies de CaesarStone. Consulte con su distribuidor local para productos específicos.

- En general, se recomienda usar productos con un PH entre 5 y 9, ya que productos fuera de este rango podrían dañar la superficie.

 Si se fueran a utilizar productos fuera de esta recomendación, compruebe su efecto en una pieza aparte del mesón.

- Es recomendable no dejar productos de limpieza en contacto con el mesón más de 5 minutos.


 Si es necesario dejar productos de limpieza más de 5 minutos en contacto con el mesón, compruebe su efecto en una pieza aparte de la superficie.


- No use productos que contengan Tricloroetano o Cloruro de metileno, tales como limpiadores de pintura o decapante.
- Si la superficie está expuesta a productos potencialmente peligrosos, enjuague inmediatamente con agua para neutralizar el efecto.
- No permita que la suciedad y residuos permanezcan en contacto con la superficie largos periodos de tiempo.
- Productos que contengan aceites o polvos pueden dejar residuos y deben ser bien enjuagados.
- Aclare bien el mesón después de usar productos de limpieza.

### 2.2. Resistencia al calor

Las superficies de CaesarStone pueden soportar temperaturas medias en breves espacios de tiempo. La exposición prolongada puede causar la pérdida de color u otro tipo de daños. El excesivo calor en un espacio localizado de la superficie puede dañarla o causarle roturas.

 No exponga el mesón de CaesarStone a temperaturas más altas de 100°C.

 Si el mesón está expuesto a temperaturas mayores de 70° continuamente, dé apoyo al mesón por debajo para prevenir que tome forma arqueada.

 Evite el contacto de su mesón CaesarStone con utensilios de cocina calientes. Utilice siempre salvamantes, aislantes o porta calientes.



### 2.3. Resistencia al rayado

Las superficies de CaesarStone son altamente resistentes al rayado; no obstante, evite usar objetos afilados o con puntas afiladas como cuchillos o directamente en la superficie.

### 2.4. Resistente a las manchas, Si - Antimanchas, No

Las superficies de cuarzo Caesarstone son altamente resistentes a las manchas. Si aparece una mancha, generalmente puede ser fácilmente limpiada. La tabla tratamiento de manchas enumera varios materiales y químicos que pueden causar una mancha, y el método recomendado de tratamiento.



## 3. Consideraciones de limpieza y cuidado

### 3.1. Cuidado diario

Utilice agua y un detergente suave pH (6.5 - 9), con una bayetilla, microfibra o una esponja no abrasiva para la rutina de limpieza de las superficies.

Productos recomendados:

- Ston Protec® Limpiador mesones y superficies.
- Ston Protec® Jabón líquido.

Como las superficies de Quarztone® tienen absorción mínima casi nula, tienden a acumular suciedad en la superficie, por lo que es importante periódicamente realizar rutinas de limpieza profunda incluyan procesos de fregado.

Productos recomendados:

- Ston Protec® Limpieza intensiva con Esponja tradicional Scotch-Brite® No permita que suciedad y residuos permanezcan en las superficies Caesarstone por periodos prolongados.
- Esponja Scotch-Brite® borra manchas 3M.

### 3.2. Consideraciones de Limpieza y uso

- Todos los productos de limpieza deben tener el pH entre 5 y 9. Productos fuera de este rango pueden dañar la superficie.
- Siempre enjuague bien el mesón después de usar productos de limpieza. La limpieza con productos en crema o en polvo abrasivos es limitada de acuerdo a la referencia o al color del material. Normalmente no es recomendable en superficie de tono Negro o marrón.
- No utilice productos que contengan tricloroetano o cloruro de metileno, como removedores o diluyentes de pintura.



## 4. Manchas difíciles y potenciales tratamientos de remoción

- Antes de tratar las manchas tal como se describe a continuación, trate de limpiar la mancha con un paño suave humedecido con agua y jabón, o un limpiador casero no abrasivo.
- Para manchas con material adherido, tal como comida, goma, esmalte de uñas o pintura seca, primero raspe el material con un raspador afilado y luego siga las instrucciones a continuación.
- Siga las instrucciones del fabricante para los materiales de limpieza empleados en las superficies de cuarzo Caesarstone, pero no deje ningún material de limpieza en la superficie por más de 5 minutos.
- Si es necesario dejar los productos de limpieza en la superficie por más de 5 minutos, compruebe su efecto de antemano en una pieza que no sea parte de la superficie.
- Si su superficie es expuesta accidentalmente a cualquier producto potencialmente dañino, enjuáguela inmediatamente con agua para neutralizar el efecto.
- No permita que suciedad y residuos permanezcan en las superficies Quartztone® por periodos prolongados.
- Los productos que contengan aceites o polvos pueden dejar residuos y deberán ser enjuagados por completo.
- Enjuague a fondo los materiales de limpieza de las superficies de Quartztone® después del uso.

### 4.1. Quitamanchas recomendados



Consulte con su distribuidor local para los productos equivalentes a aquellos que se recomiendan a continuación:

#### Manchas orgánicas


- Ston Protec® Limpieza intensiva
- Ston Protec® Limpiador de juntas
- Ston Protec® Jabón líquido


### 4.2. Manchas químicas

- Desengrasantes leves con base de alcohol
- Alcohol
- Ston Protec® Limpieza intensiva
- Ston Protec® Removedor de ceras



## Tratamiento de manchas

 Antes de tratar las manchas tal como se describe a continuación, trate de limpiar la mancha con un paño suave humedecido con agua tibia y jabón, o un limpiador casero no abrasivo (un limpiador no abrasivo que no mate el brillo de la superficie).

 Para manchas con material adherido, tal como comida, goma, esmalte de uñas o pintura seca, primero raspe el material con un raspador afilado y luego siga las instrucciones a continuación.

Tipo de mancha	Causa/fuente de la mancha	Tratamiento/observaciones
Química	<ul style="list-style-type: none"><li>Sustancias conteniendo sosa cáustica de pH 10-14</li><li>Quitadores de grasas y aceites, como limpiadores de hornos</li></ul>	No pueden ser quitadas.
Fuente de calor-directa/indirecta	<ul style="list-style-type: none"><li>Olla a presión caliente</li><li>Sartén caliente</li><li>Cazuela caliente</li><li>Quemado de pulidor</li><li>Horno tostador</li><li>Parrilla - Grill - Tostador</li><li>Plato caliente</li><li>Estantes y bandejas de horno</li><li>Derrame de comida caliente</li></ul>	<p>La severidad de la quemadura se indica por su color</p> <p>Las manchas amarillas pueden ser removidas a Veces con Ston Protec® Limpieza intensiva, jabones lava platos en crema con acción mecánica de esponjillas tipo Scotch - Brite®</p> <p>Las manchas marrones generalmente no pueden ser removidas</p>
Aceite -natural	<ul style="list-style-type: none"><li>Aceite de oliva</li><li>Aceite de canola, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ston Protec® Limpieza intensiva.</li><li>Jabones lava platos en crema con acción mecánica de esponjillas abrasivas tipo Scotch-Brite®.</li><li>Peróxido de hidrógeno, máx. 30% - Agua oxigenada.</li><li>Ston Protec® Removedor de ceras.</li><li>Desengrasante suave con base de alcohol.</li></ul>
Aceite -sintético	<ul style="list-style-type: none"><li>Aceite de coche</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ston Protec® Limpieza intensiva.</li><li>Jabones lava platos en crema con acción mecánica de esponjillas abrasivas tipo Scotch-Brite®.</li><li>Peróxido de hidrógeno, máx. 30%</li><li>Ston Protec® Removedor de ceras.</li><li>Desengrasante suave con base de alcohol.</li></ul>
Cosméticos	<ul style="list-style-type: none"><li>Champú para cabello</li><li>Crema médicas</li><li>Maquillaje</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ston Protec® Limpieza intensiva.</li><li>Ston Protec® Limpiador de juntas.</li><li>Ston Protec® Jabón líquido.</li><li>Ston Protec® Limpiacero.</li><li>Peróxido de hidrógeno, máx, 30 % - Agua oxigenada.</li></ul>



Tipo de mancha	Causa/fuente de la mancha	Tratamiento/observaciones
Metal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utensilios metálicos de cocina (p. ej., cuchillos)</li> <li>Ollas de metal</li> <li>Hebillas metálicas de cinturón</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpieza intensiva.</li> <li>Jabones lava platos en crema con acción mecánica de esponjillas abrasivas tipo Scotch-Brite®.</li> <li>Ston Protec® Limpiacero.</li> </ul> <p>Las manchas metálicas pueden parecer rayones, pero son en realidad residuos metálicos y pueden ser fácilmente retiradas.</p>
• Óxido	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oxidación por metales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ácido oxálico (Realice prueba previa)</li> <li>Jabones lava platos en crema con acción mecánica de esponjillas abrasivas tipo Scotch-Brite®</li> </ul>
Comidas y bebidas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Colorantes de alimentos</li> <li>Hierbas y especias</li> <li>Vino tinto</li> <li>Granadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpieza intensiva</li> <li>Jabones lava platos en crema con acción mecánica de esponjillas abrasivas tipo Scotch-Brite®</li> <li>Peróxido de hidrógeno, máx. 30%</li> <li>Ston Protec® Removedor de ceras</li> <li>Desengrasador suave con base de alcohol</li> </ul>
Imperfecciones de producto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Irregularidades de pigmentación</li> </ul>	<p>Perfore para retirar la imperfección y repare por obturación (vea el manual Reparación por obturación).</p>
Colores	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tinta</li> <li>Rotuladores - a base de agua</li> <li>Rotuladores - a base de aceite (permanentes)</li> <li>Pintura</li> <li>Impresión de bolsas de supermercado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpieza intensiva</li> <li>Ston Protec® Limpiador de juntas</li> <li>Ston Protec® Limpiacero</li> <li>Alcohol</li> <li>10% lejía</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sangre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpieza intensiva</li> <li>Agua oxigenada</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cera de vela</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpieza intensiva</li> <li>Ston Protec® Removedor de ceras</li> <li>Desengrasante suave con base de alcohol</li> </ul>
Otros	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pegamento de cinta adhesiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alcohol</li> <li>Ston Protec® Removedor de ceras</li> <li>Ston Protec® Limpia acero</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depósitos de agua dura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpia fachadas y terraza al 10%</li> <li>Vinagre</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Manchas de jabón</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Limpieza intensiva</li> <li>Ston Protec® Limpiador de juntas</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Silicona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ston Protec® Removedor de ceras</li> <li>Ston Protec® Limpia acero</li> </ul>



 **GRAMAR**  
CAESARSTONE

[www.gramar.com](http://www.gramar.com)  
[www.caesarstone.com](http://www.caesarstone.com)

 caesarstone®